

## Skrócona instrukcja obsługi

Kamera SJCAM SJ10PRO Dual Screen została stworzona zgodnie z obecnymi na rynku potrzebami i trendami. Urządzenie posiada wiele funkcji, między innymi nagrywanie cyfrowych filmów, dźwięku i robienie zdjęć. Kamera wyposażona jest w wymienną baterię, wodoszczelną obudowę i wiele dodatkowych akcesoriów. Idealnie nadaje się dla osób uprawiających sporty na świeżym powietrzu lub jako wideo rejestrator.

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem korzystania z kamery.

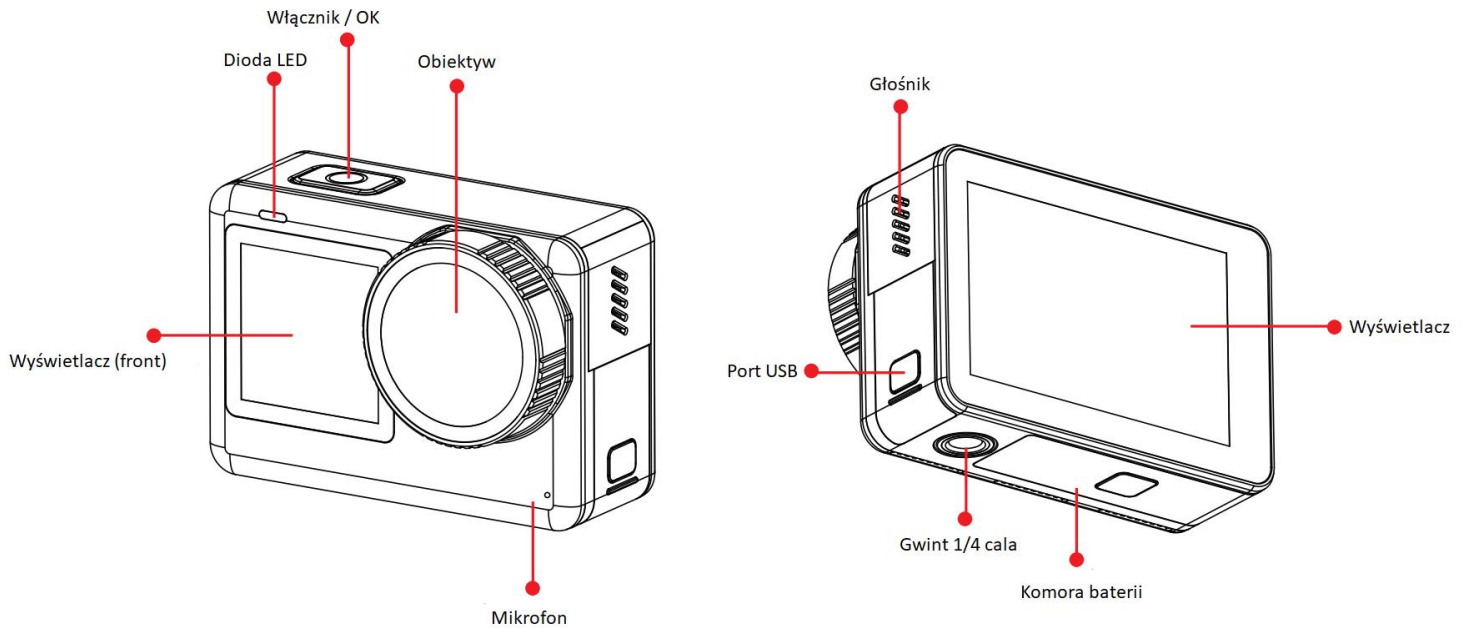
## Wskazówki bezpieczeństwa

1. Nie należy narażać urządzenia na działanie silnych pól magnetycznych, takich jak magnesy czy silniki elektryczne. Silne pole magnetyczne lub radiowe może powodować niepożądane działanie urządzenia i uszkodzić obraz i/lub dźwięk nagrań.
2. Należy wybierać markowe karty MicroSD (Zalecane są karty w standardzie U3. Urządzenie wspiera karty o rozmiarach 32GB, 64GB i 128GB)
3. Urządzenie jest wodoodporne do 5 metrów. W wodoszczelnej obudowie kamera może wytrzymać do 30 metrów pod wodą.
4. Aby uniknąć utraty danych, nie należy umieszczać kart microSD w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Jeżeli podczas ładowania urządzenie się przegrzewa, dymi lub wydaje nieprzyjemny zapach, odłącz je od prądu w celu uniknięcia pożaru.
6. Podczas ładowania należy trzymać urządzenie z dala od dzieci.
7. Aparat należy przechowywać w miejscu chłodnym, suchym i wolnym od kurzu. Wycieraj obiektyw załączoną szmatką. Wyrzuć zużytą baterię w odpowiednim punkcie recyklingu.
8. Mimo że jest to kamera wyczynowa, należy obchodzić się z nią ostrożnie, aby uniknąć niepożądanego działania. Nie zostawiaj urządzenia w otoczeniu wysokiej temperatury, albo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



**Nie rozkładaj kamery na czynniki pierwsze. Może to uszkodzić elementy wewnętrzne i spowodować utratę gwarancji. W celu uzyskania dalszego wsparcia technicznego, utwórz zgłoszenie na stronie [support.sjcam.com](http://support.sjcam.com). Bateria aparatu objęta jest 6-miesięczną gwarancją.**

## Opis Produktu



**Włącznik / OK:** Przytrzymaj przez trzy sekundy, żeby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Naciśnij krótko, żeby wykonać zdjęcie, rozpocząć nagrywanie, albo potwierdzić opcję w menu.

**Wyświetlacz (Front):** 1,3” LCD

**Złącze ładowania:** Typ C

**Tylny / główny wyświetlacz:** 2,33” LCD ekran dotykowy

**Gniazdo karty pamięci:** Urządzenie wymaga karty pamięci do działania (wejście znajduje się obok portu USB)

### **Rozwiązywanie problemów z kartą pamięci:**

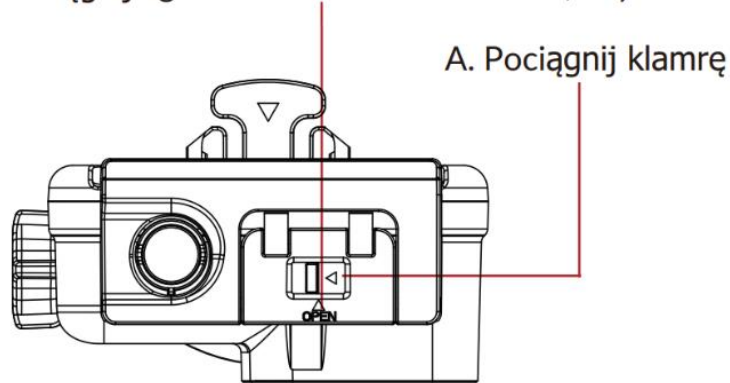
Przed pierwszym użyciem upewnij się, że karta micro SD jest sformatowana. Regularne formatowanie karty przedłuża jej żywotność.

**Formatowanie karty pamięci:** Wejdź w menu ustawień i wybierz opcję formatowania karty.

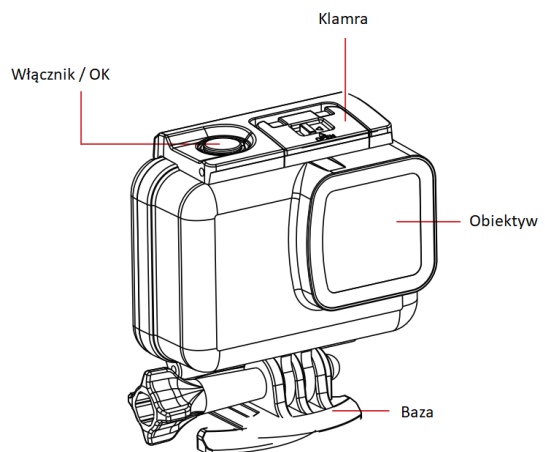
## Instrukcja obsługi wodoszczelnej obudowy

### Otwieranie obudowy

B. Pociągnij zgodnie z kierunkiem strzałki, aby otworzyć obudowę.



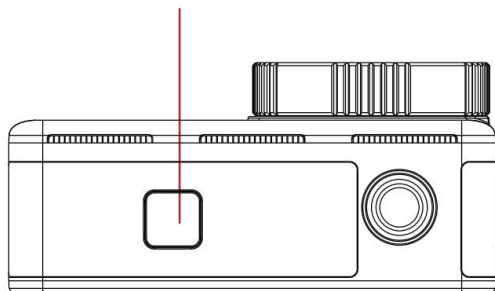
1. Kamera może wytrzymać 5 metrów pod wodą bez obudowy i 30 metrów w wodoszczelnej obudowie.
2. Aby uniknąć uszkodzeń podczas pierwszego otwarcia obudowy, otwórz ją zgodnie z powyższą instrukcją.
3. Wyciągnij kamerę, a do środka obudowy włóż kawałek papieru, żeby sprawdzić jej szczelność.
4. Za każdym razem przed użyciem obudowy, sprawdź czy nie przecieka.
5. Wytrzyj krople wody z wodoszczelnej obudowy, aby uniknąć kontaktu kamery z wodą.
6. Nie wystawiaj obudowy bezpośrednio na działanie promieni słonecznych. Po użyciu, wytrzyj krople wody lub pozwól obudowie wyschnąć.



## Bateria / Karta pamięci

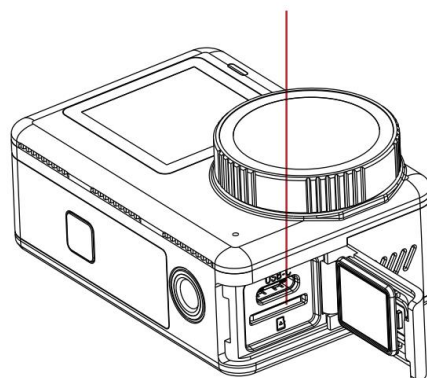
### 1 Otwieranie komory

Komora baterii znajduje się na dole kamery. Przesuń rękę w kierunku wskazanym przez strzałkę, aby ją otworzyć.



### 2 Instalacja karty pamięci

Jest to gniazdo karty pamięci, zaleca się używanie kart pamięci dostarczanych przez popularne marki lub SJCAM.



## Cechy

<b>Układ główny</b>	Ambarella H22 S85
<b>Rozdzielczość wideo</b>	
<b>Przetwornik obrazu</b>	SONY IMX377
<b>Przysłona</b>	F2.8
<b>Długość ogniskowej</b>	3.3mm
<b>Ekran</b>	2.33" ekran dotykowy LCD / 1.3" ekran frontowy
<b>Rozdzielczość wideo</b>	4K (3840*2160) 24/25/30/50/60fps 4K Ultra (3840*2160) 24/30fps 2.7K (2720*1520) 24/25/30/50/60fps 1440 (2560*1440) 24/25/30/50/60fps 1080P (1920*1080) 24/25/30/50/60/120fps 1080 Ultra(1920*1080) 30/60fps 720 (1280*720) 240fps
<b>Dźwięk</b>	Mikrofon i głośnik
<b>Mikrofon zewnętrzny</b>	Pojedynczy mikrofon, stereofoniczny głośnik
<b>Format wideo</b>	Wspierany
<b>System kodowania</b>	MP4 H.264/H.265

<b>Rozdzielczość obrazu</b>	20M(5472*3648 3:2) 16M(4608*3408 3:2) 12M(4000*3000 4:3) 10M(3648*2736 4:3) 8M(3840*2160 16:9) 8M(3264*2448 4:3) 5M(2592*1944 4:3) 3M(2048*1536 4:3) 2M(1920*1080 16:9)
<b>Format obrazu</b>	JPG
<b>WiFi</b>	2.4G/5G
<b>Odświeżanie obrazu</b>	50Hz   60Hz
<b>Bateria</b>	Wymienialna 900mAh
<b>Wejście USB</b>	Typ C
<b>Pamięć</b>	Micro SD 32 GB, 64 GB, 128 GB
<b>Zasilanie</b>	5V 2A
<b>Wyjście wideo</b>	AV
<b>Długość pracy baterii</b>	4K/30fps   80 minut
<b>Czas ładowania</b>	Okolo 3 godziny
<b>Rozmiary</b>	64,45x44,5x30.6 mm
<b>Waga</b>	112.5g
<b>Obsługiwane systemy operacyjne</b>	Windows 7.8X/OS X wersja 10.8 lub nowsze
<b>Język</b>	Angielski   Chiński uproszczony   Chiński tradycyjny   Niemiecki   Francuski   Hiszpański   Portugalski   Włoski   Japoński   Rosyjski   Polski   Czeski   Słoweński   Węgierski   Duński   Holenderski   Turecki   Fiński   Rumuński

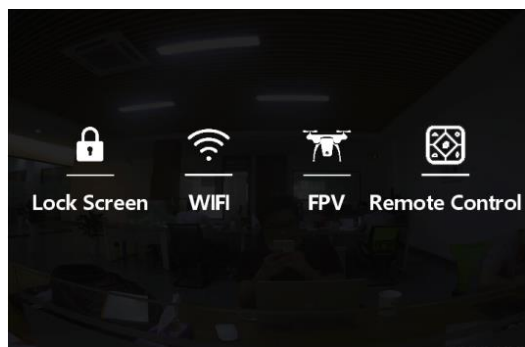
## Instrukcje przełączania ekranu przedniego i tylnego

1. Przytrzymaj przycisk „OK”, aby przełączać się pomiędzy ekranem przednim i tylnym.
2. Kliknij dwa razy na ekranie dotykowym, aby zmienić widok na mały ekran.

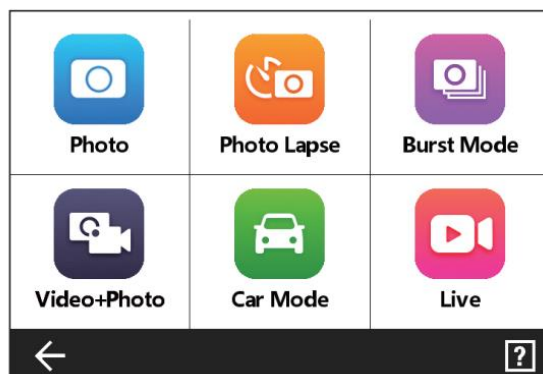
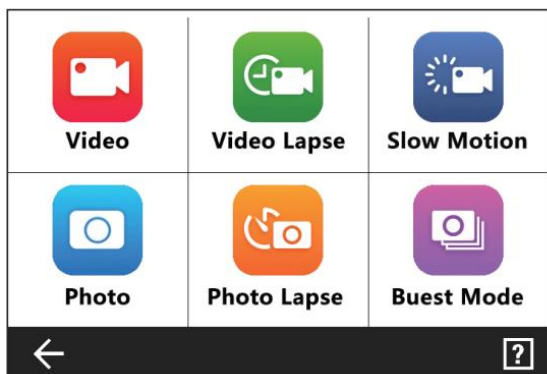
## Instrukcja obsługi

### Ekran rozwijany

Szybkie ustawienia: Połączenie WiFi, zdalne sterowanie, przełączanie ekranów, funkcja blokady ekranu



Szybkie ustawienia: tryb wideo, tryb fotograficzny




## **Tryb nagrywania**


Włącz kamerę, aby przejść do trybu nagrywania filmów. Wciśnij „OK” aby rozpocząć nagrywanie. Możesz również przesunąć ekranem do góry, aby wejść w menu trybów. Kliknij ikonkę wideo i naciśnij „OK”, aby rozpocząć nagrywanie.

Uwaga: Kamera zapamięta ostatni tryb, gdy włączysz ją ponownie.

## **Tryb zdjęć**


Włącz urządzenie, przesunij palcem w lewo lub prawo, żeby przejść do trybu robienia zdjęć. Możesz też przesunąć ekranem do góry, aby wejść w menu trybów. Wybierz ikonę zdjęć , by przejść do trybu fotografowania. Naciśnij „OK”, aby zrobić zdjęcie.

## **Odtwarzanie**

Włącz urządzenie, naciśnij ikonę odtwarzania  w lewym dolnym rogu ekranu, by przeglądać nagrane filmy i zrobione zdjęcia.

Menu ustawień mediów / menu ustawień systemu:

Menu ustawień mediów: Po włączeniu urządzenia, naciśnij ikonę u dołu ekranu, aby wejść w ustawienia mediów wybranego trybu. Ustaw wybrane parametry.

Menu ustawień systemu: Naciśnij ikonę ustawień  prawym dolnym rogu by wejść do ustawień systemu.

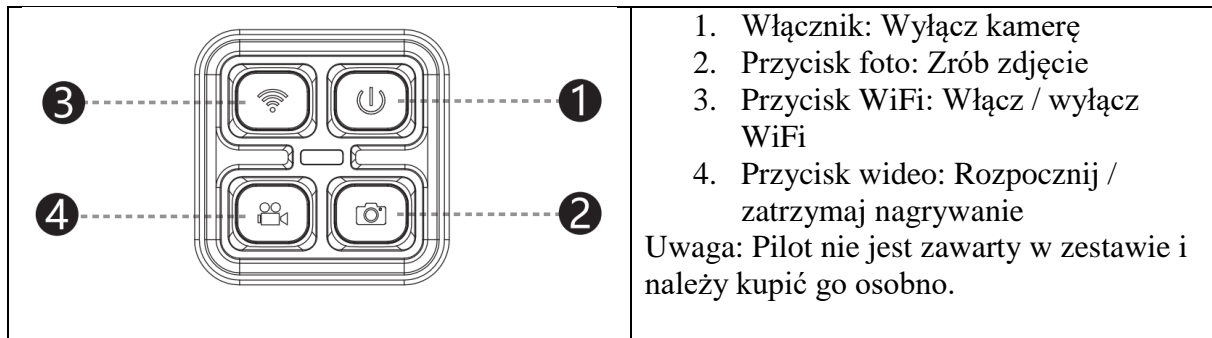
## **Zdalne sterowanie**

Po włączeniu kamery przesunij ekranem w dół i naciśnij ikonę zdalnego sterowania. Zgódź się na sparowanie urządzeń. Przytrzymaj na pilocie przyciski foto i wideo. Na ekranie pojawi się informacja o pomyślnym sparowaniu urządzeń.

Uwaga: Pilot nie jest zawarty w zestawie i należy kupić go osobno.



## Opis przycisków pilota



## Podłączenie do WiFi

Produkt może zostać podłączony do smartfonu albo tabletu (Android lub IOS).

1. Ściągnij aplikację „SJCAM Zone” na smartfon albo tablet (Android lub IOS).  
Zeskanuj poniższy kod Qr z instrukcji, albo wejdź na stronę [WWW.SJCAM.COM](http://WWW.SJCAM.COM).
2. Włącz kamerę, przesunij ekran w dół i naciśnij ikonę WiFi.
3. Włącz WiFi na smartfonie lub tablecie, wyszukaj nazwę WiFi kamery i połącz.  
Nazwa WiFi: SJ10Pro DalScreen\_XXXXXXXXX  
Hasło: 12345678
4. Skorzystaj z aplikacji po pomyślnym połączeniu.

**Pobierz aplikację**



**iOS**



**Android**

**Zeskanuj kod i ściągnij aplikację**

Produkt można podłączyć do smartfonów i tabletów z systemem Android lub IOS.

## Zawartość zestawu



Obudowa wodoodporna



Uchwyt ramy



Szybkozłęczka



Mocowanie płaskie



Kabel typu C



Mocowanie łukowe



Naklejka 3M



Osłona obiektywu



Naklejka SJCAM



Ściereczka



Instrukcja

## **Opis akcesoriów**

**Naklejka 3M:** Dodatkowa naklejka na kask do zamontowania podstawy. Może służyć także do wzmocnienia podstawy, jeżeli krzywizna kasku jest zbyt duża.

**Ściereczka:** Do czyszczenia soczewki, obudowy itd.

**Oslona obiektywu:** Zakryj obiektyw, gdy z niego nie korzystasz, aby uniknąć rys.

**Kabel do przesyłania danych / ładowania:** Do ładowania kamery lub podłączenia jej do komputera w celu przesyłania danych.

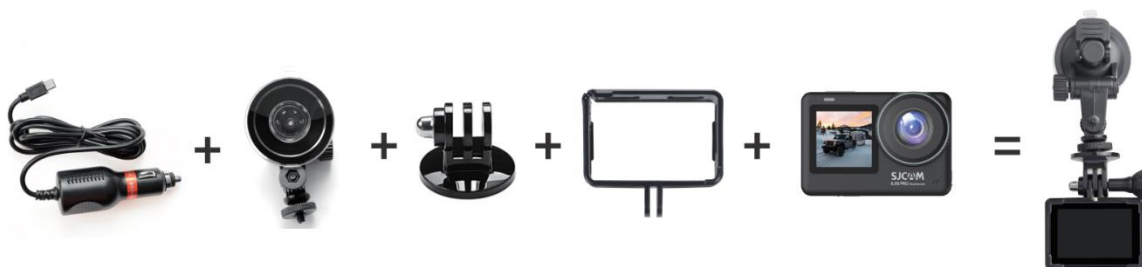
## Instrukcja montażu akcesoriów

Odpowiednie dla kamer sportowych SJCAM

### Montaż kijka do selfie



### Montaż trybu samochodowego



### Montaż kamery na kask



\*Akcesoria do zakupu osobno

### Montaż pływaka



### Montaż uchwyty na rower



### Montaż opaski na głowę



### Montaż opaski na nadgarstek



### Montaż uprząży na klatkę piersiową



## Montaż kamery na ramię



**Specyfikacje mogą się różnić w zależności od aktualizacji oprogramowania, jak i sprzętu. Prosimy traktować produkt jako nadrzędny nad instrukcją.**

**Akumulator kamery podlega sześciomiesięcznej gwarancji.**

W przypadku obsługi posprzedażowej, skontaktuj się z obsługą klienta SJCAM: [support@sjcam.com](mailto:support@sjcam.com)

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony [WWW.SJCAM.COM](http://WWW.SJCAM.COM)

Producent: SZ Hongfeng Century Technology LTD

Importer/Dystrybutor: KAMAKS SP. Z O.O. Pokrzywno 4a 61-315 Poznań

## DECLARATION OF CONFORMITY

### We, the undersigned:

Importer:	Kamaks sp. z o.o.
Address City:	Pokrzywno 4a Poznań 61-315
Country:	Poland
Tax number	7773267631

### Declare the following apparatus:

Manufacturer:	SZ Hongfeng Century Technology LTD 2 Floor, A Building, Nankeng 2 <sup>nd</sup> Industrial Area, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen China
Products name:	Sports DV – Action Camera
Brand and Model name:	SJ10 PRO Dual Screen
Test reports numbers :	WY-E22010154, WY-E22010155, WY-E22010156, WY-E22010157,

### Hereby we confirm above product compliance with European directive of CE:

RED	2014/53/EU
EMC:	2014/30/EU
RoHS	2011/65/EU

### Below standards were tested and passed:

EMC:	EN 301 489-1 V2.2.3:2019 EN 301 489-17 V3.2.4:2020
RED	EN IEC 62311:2020 EN 50663:2017 EN 301 893 V2.1.1:2017

**KAMAKS** Sp. z o.o.  
ul. Pokrzywno 4a  
61-315 Poznań  
NIP 7773267631, Regon 365144130

Release date: 05.04.2022

Title : QC Manager

Name : Szymon Bolewicki

*Bolewicki*

